

## BIZTONSÁGI ADATLAP

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006. december 18-i 1907/2006/EK RENDELETE szerint

Készítés dátuma 2005.04.01.

Kiállítás dátuma:2010.12.15.

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

**Termék neve** : **MARBLIZER**  
**Termék kódja** : **MB01**  
 Felhasználás : Márvány hatású bázisfesték  
 Gyártó megnevezése: :  
 The Valspar Corporation  
 210 CROSBY  
 PICAYUNE, MS 39466  
 Telefon : 1-601-798-4731  
 24 órás orvosi sürgősségi telefon : 1-888-345-5732  
 Telefax : -  
 E-mail address : -

**Forgalmazó cég neve** : **Car-Color Kft.**  
 Címe : 1195 Budapest, Vas Gereben u. 4/D  
 Tel./Fax : +36 1 348 0324  
 Internet : [www.carcolor.hu](http://www.carcolor.hu)  
 e-mail : [carcolor@carcolor.hu](mailto:carcolor@carcolor.hu)

Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
 Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

### 2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

A 67/548/EEC és 1999/45/EC irányelvek és későbbi módosításai alapján a készítmény veszélyes besorolású, ezért ehhez a termékhez biztonsági adatlap készítése szükséges a1907/2006 EK rendelet alapján.

#### Veszélyes komponensek, amelyeket fel kell tüntetni a címkén:

- **stoddard oldószer**
- **etilbenzol**
- **Xilol (izomerek keveréke)**
- **Metil-etil-keton**



R10 Kismértékben tűzveszélyes

R20 Belélegezve ártalmas.

R36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

## MARBLIZER

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### További információk, amelyeket fel kell tüntetni a címkén:

Tartalmaz: **Stoddard oldószert**

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### 3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Veszélyjel	R- mondat	Koncentráció tartomány (%-ban)
Stoddard oldószert	8052-41-3	232-489-3	-	Xn, N	10-51/53-65-66 [1] [2]	25 - 30
Hidrogénnel kezelt ásványolaj párlat	64742-47-8	265-149-8	-	Xn	65-66 [1] [2]	15 - 20
Xilol (izomerek keveréke)	1330-20-7	215-535-7	-	Xn	10-20/21-38 [1] [2]	10-15
Butil-acetát	123-86-4	204-658-1	-	-	10-66-67 [1], [2]	5 - 10
Metil-etil-keton	78-93-3	201-159-0	-	Xi, F	11-36-66-67 [1] [2]	5 - 10
Petróleum nafta, erősen aromás	64742-94-5	265-198-5	-	N, Xn	36/37/38-51/53-65-66 [1] [2]	1 - 5
Etilbenzol	100-41-4	202-849-4	-	F, Xn	11-20 [1] [2]	1 - 5
Etil-3-etoxi-propionát	763-69-9	212-112-9	-	-	52 [1] [2]	1 - 5
Üzleti titok : PROPRIETARY INERT	-	-	-	-	-	1 - 5
Naftalin	91-20-3	202-049-5	-	Xn, N	22-40-50/53 [1] [2]	1 - 1

Nincsenek további összetevők, amelyek a jelenlegi ismeretek szerint az egészségre vagy a környezetre kockázatot jelentenek.

[1] Az anyag az egészségre és a környezetre ártalmas besorolású

[2] Az anyagra munkahelyi expozíciós határértéket állapítottak meg

Leírás:

Az előírt munkahelyi expozíciós határokat a 8. pont tartalmazza.

További információkat az egészség – és/vagy a környezeti kockázatokról a 11. és a 12. pont tartalmaz.

---

#### **4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

---

**Információk az orvos részére:**

Nincs különleges utasítás.

Tünetek: nem ismertek.

Kezelés: nincs különleges utasítás.

**Általános tanácsok :**

Ha a tünetek folytatódnak, vagy bármely kétséges esetben orvoshoz kell fordulni.

Eszméletlen embernek soha semmit nem szabad száján át adni.

**Belégzés esetén:**

Friss levegőre kell vinni.

A beteget melegen és nyugalomban kell tartani.

Ha a légzés szabálytalan, vagy megáll, mesterséges légzést kell alkalmazni.

Ha eszméletlen, stabil oldalfekvésbe kell helyezni, és orvost kell hívni.

**Bőrrel való érintkezés esetén :**

A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.

A bőrt alaposan le kell mosni szappannal és vízzel, vagy ismert bőrtisztítóval legalább 15 percig. Ha az irritáció továbbra is fenn áll orvoshoz kell fordulni.

A szennyezett ruhát használat előtt újra ki kell mosni.

Alaposan tisztítsa meg a szennyezett cipőket.

**Szemmel való érintkezés esetén :**

A szemet bő, tiszta, friss vízzel legalább 15 percig kell öblíteni úgy, hogy a szemhéjakat széthúzzuk és a szemgolyót vele együttesen mozgatjuk, majd a szemhéjakat fedjük le steril gézlappal ill. tiszta, száraz zsebkendővel! Bármilyen szemcsepp vagy kenőcs kizárólag orvosi utasításra alkalmazható!

A kontaktlencsét ki kell venni.

Orvoshoz kell fordulni.

**Lenyelés esetén :**

Véletlen lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni és mutassuk meg a címkét! Adjon nagy mennyiségű vizet a sérültnek, és ha rendelkezésre áll, adjon még néhány pohár tejet is. Soha ne adjon száján át semmit eszméletlen embernek

A sérültet helyezzük kényelmes testhelyzetbe.

Nem szabad hánytatni.

Orvosi segítséget nehezíthet: bármely légzőszervi vagy bőrelváltozás

---

#### **5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

---

**Megfelelő oltóanyag :**

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

A tartályokat és a környezetet vízpermettel kell hűteni.

Oltóanyag, mely biztonsági okokból nem használható : **Vízugár használata TILOS!**

**Különleges veszélyek a tűzoltás során :**

Mivel a termék éghető szerves anyagokat tartalmaz, tűz esetén sűrű, fekete füst keletkezik, amely a veszélyes bomlástermékeket tartalmaz. A bomlástermékek az egészségre veszélyesek lehetnek.

A tűznek kitett zárt tartályokat vízpermettel kell lehűteni.

A szennyezett tűzoltóvizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni.

A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltóvizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

**Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére :**

Ha szükséges, a tűzoltáshoz hordozható légzőkészüléket kell viselni.

---

### 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN

---

#### **Személy védelem:**

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat.

Kerüljük, hogy az anyag a bőrre, szembe, és a ruhára kerüljön.

Megfelelő védőkesztyű és védőöltözet alkalmazandó (lásd: a 8. pont).

A gyújtóforrásokat távolítsuk el a helyszínről! Tilos a dohányzás!

Szellőztesse a légtér!

A kiömlött anyag a padozatot csúszásveszélyessé teszi!

#### **Környezeti óvintézkedések :**

Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe.

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

Amennyiben környezetszennyezéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

#### **Tisztítási módszerek :**

A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell felitatni és összegyűjteni (pl. homok, föld, diatomaföld).

Az összegyűjtött hulladékot szakszerű ártalmatlanításig - további szennyezést kizáró módon, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba kell betárolni és ártalmatlanításra átadni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően (lásd a 13. pont).

A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása idején alkalmas egyéni védőeszközök használata szükséges.

A szennyezett területet bő vízzel mentesíteni kell. Oldószerek nem használhatók.

A kármentesítéshez használt eszközöket alaposan meg kell tisztítani!

#### **További tanácsok :**

A hatályos nemzeti szabályozást lásd a 15. pontban.

---

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

---

#### **Biztonságos kezelési útmutatás :**

##### **Kezelés:**

A megadott munkahelyi expozíciós határokat nem szabad túllépni (lásd a 8. részt) Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.

A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.

A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni.

A személyi védelemről lásd a 8. részt.

Felhasználás előtt alaposan össze kell keverni.

Használat után jól záródó tartályban kell tárolni.

##### **Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez :**

Meg kell előzni, hogy a levegőben akár tűzveszélyes vagy robbanékony, akár a munkahelyen megengedettnél nagyobb gőzkoncentráció létrejöhessen.

Az egyik tartályból a másikba való átöntés során földelési intézkedésekre van szükség, és vezető anyagból készült tömlőt kell használni.

Szikrázó eszközök nem használhatók.

A terméket csak olyan helyen lehet használni, ahol semmilyen nyílt láng vagy más gyújtóforrás nem található.

Tilos a dohányzás!

## MARBLIZER

### Tárolás:

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények:

A címkén lévő óvintézkedéseket be kell tartani.

A nyitott tartályokat óvatosan vissza kell zárni, és ürítő nyílásával felfelé kell tartani, hogy a kifolyást megakadályozzuk.

A hatályos nemzeti szabályozásnak megfelelően kell tárolni.

5 és 49 °C között, száraz, jól szellőző helyen kell tárolni, hőtől, gyújtóforrástól és közvetlen napfénytől távol.

Gyújtóforrásoktól távol kell tartani - Dohányozni tilos!

Az oldószer gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló fölött.

A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.

Az elektromos berendezéseknek/munkaanyagoknak meg kell felelniük a technológiai biztonsági normáknak.

### Tanács a szokásos tároláshoz :

Oxidálószerektől, erős savaktól vagy bázisoktól távol kell tartani.

---

## 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

---

### Műszaki intézkedések:

Biztosítson megfelelő szellőzést. Ahol ésszerűen megvalósítható, helyi elszívással és a szennyezett levegő megfelelő elvezetésével kell elérni.

Friss-levegős légzőkészüléket kell biztosítani az anyag szórással történő felvitele esetén, még akkor is, ha a jó szellőzés biztosított.

Más műveletek esetén - amennyiben a helyi elszívás és elvezetés nem elégséges a levegőbe kerülő készítmény permete, gőzei határérték alatti koncentrációjának tartásához – alkalmas légzőkészüléket kell viselni. (Lásd: Személyi védelem)

### Foglalkozási expozíciós határérték (munkahelyi levegőben megengedett határérték):

Összetevők	CAS-szám	ÁK(mg/m <sup>3</sup> )	CK(mg/m <sup>3</sup> )	MK(mg/m <sup>3</sup> )
Stoddard oldószer	8052-41-3			
xilol	1330-20-7	221	442	-
n-butil acetát	123-86-4	950	950	-
Metil-etil-keton	78-93-3			
etilbenzol	100-41-4	442	884	-
Naftalin	91-20-3	50	-	-

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		

## MARBLIZER

			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

### A foglalkozási expozíció ellenőrzése:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

### A munkavégzés feltételei:

A munkavégzés során megfelelő körütekintés szükséges a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére (védőszemüveg viselése ajánlott).

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

A termék kezelése során hatékony szellőztetést kell biztosítani!

### Személyi védelem:

#### Légzés védelem :

Technikai intézkedésekkel biztosítani kell a munkahelyi expozíciós határokat.

Ez jó általános szellőzéssel és -ha a gyakorlatban megvalósítható helyi elszívó berendezéssel érhető el.

Ha a munkahelyi expozíciós határ nem érhető el, kivételes esetben megfelelő légzőkészüléket lehet viselni de csak egy rövid időre.

#### Bőr- és testvédelem :

Védő munkaruha alkalmazása ajánlott.

Érintkezés után a bőrt le kell mosni.

A munkaruha nem tartalmazhat olyan anyagot, amely veszélyes olvadási tulajdonságokat mutat tűz esetén.

#### Kézvédelem :

Hosszú vagy ismételt érintkezés esetén védőkesztyűt kell viselni.

Csak PVC, nitril és neoprén kesztyűk alkalmazhatók.

Védő krémek segíthetnek a veszélyeztetett bőrterület védelmében, de nem alkalmazhatók, ha már az érintkezés megtörtént.

Érintkezés után a bőrt le kell mosni.

Kezet kell mosni és védőkrémet használni

#### Szemvédelem :

Megfelelő védőszemüveget vagy védőálcot kell viselni.

### A környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs különleges utasítás.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

## MARBLIZER

Paraméter:		Vizsgálati módszer:	Megjegyzés:
1. Halmazállapot:	Folyékony		
2. Szín:	Nincs adat		
3. Szag:	Normál		
4. Olvadáspont:	Nincs adat		
5. Sűrűség (20 °C): (g/cm <sup>3</sup> )	0,839		
6. Oldhatóság/keverhetőség:	Vízben oldhatatlan		
7. Forráspont:	69 °C		
8. Viskozitás: (cPs)	Nincs adat		
9. Gyulladási hőmérséklet: (°C)	Nincs adat		
10. Lobbanáspont: (°C) (zárttéri)	-4 °C (25 °F) TCC / PM		
11. Öngyulladás:	Nincs adat		
12. pH-értékszállított állapotban (20 °C):	Nincs adat		
13. Tűzveszélyesség:	Nincs adat		
14. Oxidáló tulajdonságok:	Nincs adat		
15. Gőznyomás:	78 Hgmm @ 20 °C (68 °F)		
16. Fajsúly: (víz=1)	0,86		
17. Párolgási arány (n-butil acetát = 1.0)	5,6		
18. Megoszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	Nincs adat		
19. Gőzsűrűség (levegő = 1):	5,1		
20. Robbanáshatár (alsó/felső): %	1/16		
21. Szárazanyagtartalom: (%)	Nincs adat		
22. VOC tartalom (illékony szerves vegyületek) : (%)	Nincs adat		
23. Víztartalom (%)	Nincs adat		

---

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

---

Stabilitás: Stabil

Kerülendő feltételek: Nem ismert

Összeférhetetlenség: Erős oxidálószer

Veszélyes polimerizáció: Nem várható

Veszélyes bomlástermékek: Szén-monoxid és szén-dioxid

#### **Feltételek, melyeket el kell kerülni :**

Termékeink a biztonsági előírásoknak megfelelően készültek, így a megadott feltételek mellett nem bomlanak el és le.

A termék típusát figyelembe véve, a terméket tanácsos az eredeti csomagolásában hagyni és elkerülni az átrakását.

#### **Veszélyes reakciók :**

Az exoterm reakciók elkerülésére oxidáló reagensektől, erősen bázisos és erősen savas anyagoktól távol kell tartani.

A n-butilacetát könnyen bomlik víz hatására, különösen hő hatására.

---

### 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

A készítménnyel célzott toxikológiai vizsgálatok nem történtek.

Szakszerűen kezelve a készítménynek egészségkárosító hatása nem várható.

A termék toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

## MARBLIZER

### Akut belégzési toxicitás :

A komponens oldószergőzeinek expozíciója a megállapított munkahelyi expozíciós határ felett egészségkárosodást okozhat.

Mint például: nyálkahártya irritáció, légzőrendszeri irritáció, a vese, máj és központi idegrendszer károsodása.

Tünetek és jelek: fejfájás, szédülés, fáradtság, izomgyengeség, álmoság és szélsőséges esetben eszméletvesztés. A levegőben lévő cseppek belégzése izgathatja a légzőrendszert.

### Lenyelve:

Véletlen lenyelés és az azt követő hányás veszélyt jelenthet az emésztő rendszerre és pulmonaris betegséget okozhat.

### Szembe jutva:

Irritációt okozhat, de nem jelent komoly veszélyt a szem szöveteire

### Bőrirritáció :

A készítménnyel való ismételt vagy elhúzódó érintkezés eltávolítja a bőr természetes zsírtartalmát és kiszáritja a bőrt, annak megrepedezését okozhatja. A termék felszívódhat a bőrön keresztül, növelheti a bőr irritációját, dermatitist okozhat.

Szenzibilizáló hatás:	nem ismert
Rákkeltő hatás:	Kalifornia államban ismert, hogy a termék olyan összetevőket tartalmaz, melyek rákot okozhatnak.
Mutagenitás:	nem ismert
Mérgező hatás a reprodukcióra:	nem ismert
Teratogén hatás:	nem ismert
Narkotizáló hatás:	nem ismert

### Megjegyzés :

A készítmény toxikológiai hatásának megbecslésénél minden egyes anyag koncentrációját figyelembe kell venni.

Késleltetett vagy azonnali hatása van a hosszú vagy rövid expozíció esetén.

Etilbenzolt tartalmaz, amely az NTP meghatározása szerint állati rákkeltő, nincs ismert emberi vonatkozású hatása

### Akut toxicitás:

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Adag	Kitettség
xilol	LD50 Bőr	Nyúl	>1700 mg/kg	-
	LD50	Patkány	2459 mg/kg	-
	Intraperitoneal			-
	LD50 Orális	Patkány	4300 mg/kg	-
	LD50 Subcutaneous	Patkány	1700 mg/kg	-
n-butil acetát	LD50 Bőr	Nyúl	>17600 mg/kg	-
	LD50 Orális	Patkány	10768 mg/kg	-
	LC 50 belégzés	Patkány	390 ppm	4 óra
metil-etil-ke-ton	LD50 Orális	Patkány	>2000 mg/kg	-
	LD50 Dermalis	Nyúl	>2000 mg/kg	-
etilbenzol	LD50 Bőr	nyúl	>5 000 mg/kg	-
	LD50 Bőr	nyúl	17 800 µl/kg	-
	LD50 Orális	Patkány	3 500 mg/kg	-
	TDL <sub>o</sub>	Patkány	1 062 mg/kg	-
	Intraperitoneal			-
Naftalin	LD50 ORL	Patkány	490 mg/kg	-



## MARBLIZER

	LC50 IHL LD50 SKN	Patkány Patkány	>340 mg/ m3 >2500 mg/kg	1 óra -
--	----------------------	--------------------	----------------------------	------------

### Xilol:

Humán alanyokon végzett megfigyelések, nem professzionális expozíció:

Az akut expozíció hatásai:

Az intenzív expozíció tünetei: dermatitis, ekcéma, a szem és a légzőrendszer irritációja. A gőzök belégzése szédülést, fejfájást, hányingert, koordinációs zavart, izgatottságot, narkózist, anaemiát, és a végtagok fonákérzését okozza.

professzionális expozíció:

Az akut expozíció hatásai:

Nagy koncentrációkban narkotikus hatású. Belégzési irritáció 200 ppm-nél (TCLo)

200 ppm belégzése a humán alanyokon irritációs hatású.

Humán alany (orális) (LDLo): 50 mg/kg Belégzés humán alany: (LCLo): 10 000 ppm/6 óra

### n-Butilacetát

MEGYFIGYELÉSEK EMBEREN: Belégzés: 3300 ppm (16 mg/l), rövid ideig, súlyosan izgatja a szemet és az orrot. Belégzés: 200-300 ppm (1-1.4 mg/l), rövid ideig, mérsékelten izgatja a szemet és az orrot. A gőzök belégzése izgathatja a légzőrendszert. A gőzök fejfájást és émelygést okozhatnak. Folyadékként izgathatja a szemet és kötőhártyagyulladást okozhat, izgathatja a bőrt és bőrgyulladást okozhat, lenyelve részegséget, hallucinációkat és kábultságot okoz. 500 ppm-nél betegség tüneteit okozza. Súlyos mérgező hatása van 2,000 ppm-nél 60 percig. TCLo: 200 ppm

### metil-etil-keton

Irritáló hatás:

Bőr: nyúl: mérsékelten irritáló, szem: nyúl: erősen irritáló, szenibilizáló hatás: Maximizáló teszt tenge-  
rimalac: nem vált ki érzékenységet, genotoxicitás invitro: ames teszt: nem mutagén ( nem vált ki génmutációt)

### Etilbenzol

#### RÖVID IDEJŰ EXPOZÍCIÓ HATÁSAI

Az anyag irritálja/izgatja a szemet, a bőrt és a légzőrendszert. A folyadék lenyelése közben előfordulhat a tüdőbe való aspiráció, ami kémiai (toxikus) tüdőgyulladást okozhat.

Az anyagnak hatása lehet a központi idegrendszerre.

Az expozíció a határérték felett a tudati szint csökkenését okozhatja.

#### HOSSZANTARTÓ VAGY ISMÉTELT EXPOZÍCIÓ HATÁSAI

Az anyag lehetséges, hogy emberi rákkeltő. Az anyag hatással lehet a vesére és a májra okozhat funkció károsodást.

Ismétlődő érintkezés a bőrrel szárazságot és berepedezést okozhat.

### Naftalin

Lenyelve ártalmatlan. Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmatlan lehet, bőrön át felszívódhat. Az anyag ingerli a nyálkahártyát és a felső légutakat. Szem és bőrirritációt, bőrgyulladást okozhat. Nagy mennyiség lenyelése esetén súlyos vörösvérsejtes vérszegénység és vörösvérsejtvizelés alakulhat ki. A naftalin retinaméreg, gőzei (15 ppm felett) felszívódva súlyos szemirritációt, szaruhártya sérülést és homályosodást, látóidegi gyulladást okozhat. A szervezetbe kerülve methemoglobin képződik, és adott koncentrációban cianózist okozhat. Hatása 2-4 órai késéssel jelentkezhet.

---

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

A termék lebonthatósága:

A termék környezetre veszélyes.

Mobilitás: Nem áll rendelkezésre adat

Lebonthatóság: Nem áll rendelkezésre adat

Akkumuláció: Nem áll rendelkezésre adat

## MARBLIZER

### Ökotoxikus hatása:

A vizes élőhelyekre : Nem áll rendelkezésre adat

Daphnia rákokra: Nem áll rendelkezésre adat

A flórára és faunára : Nem áll rendelkezésre adat

### **További információ :**

A készítmény toxikológiai hatásának megbecslésénél minden egyes anyag koncentrációját figyelembe kell venni.

Tartalmaz: **Stoddard oldószert**

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Termék, illetve alkotóelem neve	Teszt	Eredmény	Faj	Kitétség
Xilol		Akut LC50 LC50 8.5 ppm tenger víz	Daggerblade grass shrimp - Palaemonetes pugio - Adult	48 óra
Xilol		Akut LC50 14400 ug/L friss víz	Hal-Bluegill - Lepomis macrochirus - 1.1g	96 óra
Xilol		Akut LC50 13500 to 19200  friss víz	Hal-Rainbow trout, donaldson trout -	96 óra
Xilol		Akut LC50 13500 to 15034  friss víz	Hal-Bluegill - Lepomis macrochirus - 0.9 g	96 óra
Xilol		Akut LC50 13500 to 16100  friss víz	Hal-Bluegill - Lepomis macrochirus - 1.1 g	96 óra
Xilol		Akut LC50 13400 ug/L friss víz	Hal-Fathead minnow - Pimephales promelas - 31 days - 18.4 mm - 0.077 g	96 óra
Xilol		Akut LC50 13300 to 16114 ug/L friss víz	Hal-Bluegill - Lepomis macrochirus - 1.1 g	96 óra
Xilol		Akut LC50 12000 to 13762 ug/L friss víz	Hal-Bluegill - Lepomis macrochirus - 1.1g	96 óra
Xilol		Akut LC50 8600 to 9591 ug/L  friss víz	Hal-Bluegill - Lepomis macrochirus - 0.9g	96 óra
Xilol		Akut LC50 8500 ug/L	Crustaceans - Daggerblade grass shrimp -	48 óra

**MARBLIZER**

		tengervíz	Palaemonetes pugio	
<b>Xilol</b>		Akut LC50 8200 to 10032 ug/L friss víz	Hal-Rainbow trout,donaldson trout - Oncorhynchus mykiss - 0.6 g	96 óra
<b>Xilol</b>		Akut LC50 3300 to 4093 ug/L friss víz	Hal-Rainbow trout,donaldson trout - Oncorhynchus mykiss - 0.6 g	96 óra
<b>xilol</b>	Mortality	Akut LC50 13.4 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 13.3 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 12 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 8.6 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 8.2 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 3.3 mg/L	Hal	96 óra
<b>n-butil acetát</b>	Mortality	Akut LC50 100 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 18 mg/L	Hal	96 óra
<b>n-butil acetát</b>	-	Akut LC 50 185000ug/L tengervíz	Hal – belvizek silverside - Menidia beryllina - 40 to 100 mm	96 óra
<b>n-butil acetát</b>	-	Akut LC 50 100000 ug/L frissvíz	Hal -Bluegill - Lepomis macrochirus - 33 to 75 mm	96 óra
<b>n-butil acetát</b>	-	Akut LC 50 62000 ug/L	Hal -Zebra danio - Danio rerio	96 óra
<b>n-butil acetát</b>	-	Akut LC 50 32000 ug/L tengervíz	Crustaceans - Brine shrimp - Artemia salina - Nauplii	48 óra
<b>n-butil acetát</b>	-	Akut LC50 18000 to 19000 ug/L friss víz	Hal - Fathead minnow - Pimephales promelas - 31 to 32 days - 21.6 mm - 0.175 g	96 óra
<b>n-butil acetát</b>	Mortality	Akut LC50 100 mg/L	Hal	96 óra
	Mortality	Akut LC50 18 mg/L	Hal	96 óra
<b>metil-etil-ke-ton</b>		LC50 100mg/l	Hal (Leociscus idus)	48 óra
		EC50100mg/l	Daphnia (Daphnia magna)	48 óra
		EC50100mg/l	Alga (Scenedesmus subspicatus)	7 nap

**MARBLIZER**

<b>Etilbenzol</b>		Akut EC50-13300 to 18100 ug/L friss víz	Crustaceans - Brine shrimp - Artemia sp. - Nauplii	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut EC50-6530 to 9460 ug/L friss víz	Crustaceans - Brine shrimp - Artemia sp. - Nauplii	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut EC50-2970 to 4400 ug/L friss víz	Daphnia - Water flea - Daphnia magna - Neonate - <=24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut EC50-2930 to 4400 ug/L friss víz	Daphnia - Water flea - Daphnia magna - Neonate - <=24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50-75000 to 120000 ug/L- friss víz	Daphnia - Water flea - Daphnia magna - <=24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 40000 ug/L- tenger-víz	Crustaceans - Dungeness or edible crab - Cancer magister - Zoea	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 18400 to 25400 ug/L-friss víz	Daphnia - Water flea - Daphnia magna - Neonate - <=24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 14000 to 18000 ug/L -friss víz	Fish - Rainbow trout,donaldson trout - Oncorhynchus mykiss - 2.4 g	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 13900 to 17200 ug/L -friss víz	Daphnia - Water flea - Daphnia magna - Neonate - <=24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 13300 to 18100 ug/L -friss víz	Crustaceans - Brine shrimp - Artemia sp. - Nauplii	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 12100 to 12700 ug/L-friss víz	Fish - Fathead minnow - Pimephales promelas - 34 days	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50 11900 to 15600 ug/L-friss víz	Hal-Fathead minnow - Pimephales promelas - 30 days - 0.079 g	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 9600 ug/L -friss víz	Hal- Guppy - Poecilia reticulata	96 óra

**MARBLIZER**

<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 9100 to 11000 ug/L -friss víz	Hal- Fathead minnow - Pimephales promelas - 30 days - 0.079 g	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 9090 to 11000 ug/L -friss víz	Hal- Fathead minnow - Pimephales promelas - 28 to 32 days - 19.5 mm - 0.088 g	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 8780 to 13700 ug/L -friss víz	Crustaceans - Brine shrimp - Artemia sp. - Nauplii	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- >5200 ug/L -tengervíz	Crustaceans - Opossum shrimp - Americamysis bahia - <24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 5100 to 5700 ug/L -tengervíz	Hal- Atlantic silverside - Menidia menidia	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 4200 ug/L -tengervíz	Hal- Rainbow trout, donaldson trout - Oncorhynchus mykiss	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Akut LC50- 4.3 to 4.7 ul/L -tengervíz	Hal- Striped bass - Morone saxatilis - Juvenile (Fledgling, Hatchling, Weanling) - 6 g	96 óra
<b>Etilbenzol</b>		Chronic NOEC 6800 ug/L -friss víz	Daphnia - Water flea - Daphnia magna - <=24 hours	48 óra
<b>Etilbenzol</b>		Chronic NOEC 3300 ug/L -tengervíz	Hal- Atlantic silverside - Menidia menidia	96 óra
<b>naftalin</b>		LC50 0,12 mg/l	Halakra	96 óra

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

A termék és hulladéka nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

Nem tehető a szokásos (kommunális) hulladékhoz.

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.] és a 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.] foglaltak szerint.

A termék hulladékát valamint a termék csomagoló anyagát veszélyes hulladékként kell kezelni.

Ártalmatlanításuk a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírások szerint történhet. Kizárólag engedéllyel rendelkező hulladékbegyűjtő vállalkozásoknak lehet átadni.

**EWC-kódszámok:**

## MARBLIZER

15 01 10\* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok  
08 01 11\* szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok.

---

### 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

---

#### ADR :

UN-szám : 1263  
Osztály : 3  
kódja : -  
Csomagolási csoport : II  
ADR S.P. : -  
  
Az áruk jellemzése : PAINT

#### SEA :

UN-szám : 1263  
Osztály : 3  
EmS : F-E , S-E  
Csomagolási csoport : II  
  
Raktározási kategória : -  
Speciális rendelkezés : -  
Tengerre szennyező : -  
Az áruk jellemzése : PAINT

#### AIR:

UN-szám : 1263  
Osztály : 3  
EmS : F-E , S-E  
Csomagolási csoport : II  
Raktározási kategória : -  
Speciális rendelkezés : -  
  
Az áruk jellemzése : PAINT

#### ICAO/IATA :

UN-szám : 1263  
Osztály : 3  
Csomagolási csoport : II  
Az áruk jellemzése : PAINT

---

---

### 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

---

#### Címkézésre vonatkozó előírások:

---

**Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:**

- stoddard oldószer
- etilbenzol
- Xilol (izomerek keveréke)
- Metil-etil-keton

---

## MARBLIZER

Jelölés(ek) : Xn ártalmatlan, F<sup>+</sup> Fokozottan tűzveszélyes N környezeti veszély

**A veszélyes anyagok veszélyei-re/kockázataira utaló R mondatok** : R10 Kismértékben tűzveszélyes  
R20 Belélegezve ártalmatlan.  
R36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.  
R65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat  
R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megpedezését okozhatja.  
R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

**A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok** : S23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni  
S36/37/39 Megfelelő védőruházatot, szem-és arcvédőt kell viselni  
S46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.  
S51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

A 67/548/EEC vagy a 1999/45/EC irányelvek alapján veszélyes anyag vagy készítmény.

Ezen vegyi anyagnak kitett munkavállalókat a rendelkezésre álló kockázat-értékelési adatok alapján egészségügyi ellenőrzésnek szükséges alávetni.

### További információk, amelyeket fel kell tüntetni a címkén:

Tartalmaz: **Stoddard oldószert**

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### Nemzeti törvényhozás/szabályozás

#### Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

REACH nemzetközi szabályozás:	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1907/2006/EK rendelete</b> (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről
Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:	<b>2000. évi XXV. törvény</b> a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: <b>44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet</b> [módosítja: 33/2004 (IV. 26.) EszCsM; 60/2005 (XII. 20.) EüM r.; 3/2006 (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 26/2007 (VI. 7.) EüM r.]
Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások:	<b>98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet</b> [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 313/2005 (XII. 25.) Korm. r.] <b>16/2001 (VII. 18.) KöM rendelet</b> 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM r.]
Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:	<b>220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet</b> [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006 (X. 16.) Korm. r.]

## MARBLIZER

Munkavédelemre vonatkozó előírások:	<b>1993. évi XCIII. törvény</b> a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei
A környezetvédelmének általános szabályairól	<b>1995.évi LIII. Törvény</b> A környezetvédelmének általános szabályairól
A vegyi anyagok kockázatának becsléséről és a kockázat csökkentéséről	<a href="#">12/2001. (V. 4.)</a> KöM-EüM együttes rendelet a vegyi anyagok kockázatának becsléséről és a kockázat csökkentéséről
A veszélyes anyagok és a veszélyes készítmények tulajdonságainak vizsgálati módszereiről és a vizsgálatok eredményeinek értékeléséről	<b>54/2003. (IX. 1.) ESzCsM-KvVM-BM együttes rendelet</b> a veszélyes anyagok és a veszélyes készítmények tulajdonságainak vizsgálati módszereiről és a vizsgálatok eredményeinek értékeléséről

---

### 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

---

A biztonságtechnikai adatlapon feltüntetett adatok a vonatkozó szakirodalomból, saját tapasztalati adatainkból, és a hasonló vegyszerekre vonatkozó adatokból levont analóg következtetésekből származnak.

#### **Stoddard oldószer**

R10 Kismértékben tűzveszélyes

#### **Hidrogénnel kezelt ásványolaj párlat**

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

#### **Xilol**

R10 Kismértékben tűzveszélyes

R20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.

R38 Bőrizgató hatású.

#### **Butil-acetát**

R10 Kismértékben tűzveszélyes

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

#### **Metil-etil-keton**

R11 Tűzveszélyes.

R36 Szemizgató hatású.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

R67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

#### **Petróleum nafta, erősen aromás**

R36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

#### **Etilbenzol**

R11 Tűzveszélyes.

R20 Belélegezve ártalmas.

#### **Etil-3-etoxi-propionát**



## MARBLIZER

R52 Ártalmas a vízi szervezetekre.

### Naftalin

R22 Lenyelve ártalmas.

R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.

R50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladék elhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintés. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

A 2004/42/CE EU-direktíva 2.1 pontja valamint a magyar hatályos 25/2006 (II.3.) korm.rend, értelmében **e alkategóriába** tartozik:

**A készítmény felhasználásra kész állapotban ... g/l VOC tartalmú.**

a készítményre meghatározott VOC határérték 840 g/l

### **A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:**

DNEL: Derived no effect level.

PNEC: Predicted no effect concentration.

CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás.

PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

n.m.: nincs meghatározva.

n.a.: nem alkalmazható.

Expozíciós határértékek:

**TLV** : Threshold Limit Value - ACGIH US 2000

**OES** : Occupational Exposure Standards - United Kingdom 1999

**MEL** : Maximum Exposure Limits - United Kingdom 1999

**MAK** : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Germany 2001

**TRK** : Technische Richtkonzentrationen - Germany 2001

**MAC** : Maximale aanvaarde concentratie - the Netherlands 2002

**VME** : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - France 1999

**VLE** : Valeurs limites d'Exposition à court terme - France 1999

**GWBB** : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Belgium 1998

**GWK** : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Belgium 1998

**EC** : Indicative occupational exposure limit values - directive 2000/39/EC

-kmf-